

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

MADALPINGELISED ELEKTRIPAIGALDISED
Osa 7-709: Nõuded eripaigaldistele ja -paikadele
Huvisõidusadamad ja muud samalaadsed paigad

Low-voltage electrical installations
Part 7-709: Requirements for special installations
or locations
Marinas and similar locations

EESTI STANDARDI EESSÕNA

Käesolev Eesti standard:

- on CENELEC-i harmoneerimisdokumendi HD 60364-7-709:2009 "Low-voltage electrical installations – Part 7-709: Requirements for special installations or locations – Marinas and similar locations" ingliskeelse teksti identne tõlge eesti keelde ning tõlgendamise erimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- omab sama staatust, mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioon;
- on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 11.12.2009 käskkirjaga nr 264;
- jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2010. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi tõlkis elektriinsener Kalju Kroon, eestikeelse kavandi ekspertiisi teostas Tallinna Tehnikaülikooli emeriitprofessor Endel Risthein. Standardi on heaks kiitnud tehnilise komitee EVS/TK 17 "Madalpinge" ekspertkomisjon koosseisus:

Jaan Allem	Eesti Elektritööde Ettevõtjate Liidu tegevdirektor
Meelis Kärt	Tehnilise Järelevalve Ameti elektriohutuse osakonna juhataja
Arvo Kübarsepp	OÜ Auditron juhatuse liige
Alar Ollerma	AS Harju Elekter-Elektrotehnika tootearenduse osakonna juhataja
Mati Roosnurm	Eesti Energia Jaotusvõrk OÜ peaspetsialist

Standardi tõlke koostamisetepaneku esitas EVS/TK 17 "Madalpinge", standardi tõlkimist korraldas Eesti Standardikeskus ning rahastas Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele CENELEC-i harmoneerimisdokumendi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 11.09.2009.

Date of Availability of the CENELEC Harmonization Document HD 60364-7-709:2009 is 11.09.2009.

Käesolev standard on eestikeelne [et] versioon CENELEC-i harmoneerimisdokumendist HD 60364-7-709:2009. Teksti tõlke avaldas Eesti Standardikeskus ja see omab sama staatust ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the CENELEC Harmonization Document HD 60364-7-709:2009. It was translated by Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

ICS 29.020 Elektrotehnika üldküsimused; 91.140.50 Elektrivarustussüsteemid
Võtmesõnad: eripaik, huvisõidusadam, madalpinge
Hinnagrupp H

Standardite reprodutseerimis- ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

**Low-voltage electrical installations -
Part 7-709: Requirements for special installations or locations -
Marinas and similar locations
(IEC 60364-7-709:2007, modified)**

Installations électriques à basse tension -
Partie 7-709: Exigences
pour les installations
et emplacements spéciaux -
Marinas et emplacements analogues
(CEI 60364-7-709:2007, modifiée)

Errichten von Niederspannungsanlagen -
Teil 7-709: Anforderungen
für Betriebsstätten, Räume
und Anlagen besonderer Art -
Marinas und ähnliche Bereiche
(IEC 60364-7-709:2007, modifiziert)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 2009-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document at national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national implementations may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

HD 60364-7-709:2009 EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
709.1 KÄSITLUSALA	5
709.2 NORMIVIITED	5
709.3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	6
709.4 KAITSEVIISID	6
709.5 ELEKTRISEADMETE VALIK JA PAIGALDAMINE.....	7
Lisa A (teatmelisa) Huvisõidusadamate elektrilise toite näited	11
Lisa B (teatmelisa) Huvisõidusadamates ülespandava juhendsildi näide	14
Lisa ZA (normlisa) Rahvuslikud eritingimused	15
Lisa ZB (teatmelisa) A-kõrvalekalded	17
Kasutatud kirjandus	18
Joonis 709A.1 – Otsene ühefaasiline võrgutoide	11
Joonis 709A.2 – Otsene ühefaasiline võrgutoide, eraldustrafoaga veesõidukil	11
Joonis 709A.3 – Otsene kolmefaasiline võrgutoide.....	12
Joonis 709A.4 – Otsene kolmefaasiline võrgutoide, eraldustrafoaga veesõidukil	12
Joonis 709A.5 – Ühefaasiline toide läbi kaldal paikneva eraldustrafo.....	13

HD 60364-7-709:2009 EESSÕNA

IEC tehnilise komitee TC 64 (*Electrical installations and protection against electric shock*) koostatud dokumendi 64/1573/FDIS tekst, rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-709 tulevane, teine väljaanne esitati IEC ja CENELEC-i paralleelseks hääletamiseks.

CENELEC-i tehnilise komitee TC 64 (*Electrical installations and protection against electric shock*) alamkomitee SC 64A (*Protection against electric shock*) koostatud kavandi muudatused esitati vormikohaseks hääletamiseks.

CENELEC võttis konsolideeritud tekstid vastu 1. aprillil 2009. a kui HD 60364-7-709.

Käesolevas standardis on IEC standardi tavamuutused tähistatud püstjoonega teksti vasakul äärel.

Kehtestati järgmised tähtajad:

- | | | |
|---|-------|------------|
| – viimane tähtaeg harmoneerimisdokumendi olemasolu teatavakstegemiseks rahvuslikul tasandil | (doa) | 2009-10-01 |
| – viimane tähtaeg harmoneerimisdokumendi rahvuslikul tasandil kehtestamiseks harmoneeritud rahvusliku standardi avaldamise või jõustumisteate meetodil kinnitamise teel | (dop) | 2010-04-01 |
| – viimane tähtaeg harmoneerimisdokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite tühistamiseks | (dow) | 2012-04-01 |

Käesolevas harmoneerimisdokumendis tuleb rahvusvahelise standardi IEC 60364-7-709:2007 teatmelisa C välja jätta ja asendada normlisaga ZA (Rahvuslikud eritingimused) ning teatmelisaga ZB (A-kõrvalekalde).

Lisad ZA ja ZB on lisanud CENELEC.

SISSEJUHATUS

Harmoneerimisdokumendi HD 60364 käesoleva osa nõuded täiendavad, muudavad või asendavad HD 60364 osades 1 kuni 6 sisalduvaid üldnõudeid.

Osa 7-709 jaotiste nummerdus pärast numbrit 709 on sama, mis HD 60364 vastavate osade või jaotiste numbrid osades 1 kuni 6. Seetõttu ei ole jaotiste numbrid tingimata järjestikused. Jooniste ja tabelite nummerdus sisaldab käesoleva osa numbrit, millele järgneb joonise või tabeli järjekorranumber.

Viite puudumine osale või jaotisele tähendab, et rakendatakse HD 60364 osades 1 kuni 6 sisalduvaid üldnõudeid.

709.1 KÄSITLUSALA

HD 60364 käesolevas osas kirjeldatud üksikasjalised nõuded kehtivad ainult vooluahelate kohta, mis on ette nähtud huvisõidualuste või veesõidukelamute toiteks huvisõidusadamates ja muudes samalaadsetes paikades.

MÄRKUS 1 Käesolevas osas tähendab huvisõidusadam edaspidi nii huvisõidusadamat kui ka muid samalaadseid paiku.

Üksikasjalikud nõuded ei kehti majutusjahtide kohta, kui neid toidetakse otse avalikust elektrivõrgust.

Üksikasjalikud nõuded ei kehti lõbusõidualuste või majutusjahtide sisemiste elektripaigaldiste kohta.

MÄRKUS 2 Huvisõidualuste elektripaigaldiste kohta vt EN 60092-507.

MÄRKUS 3 Veesõidukelamute elektripaigaldised peavad vastama HD 60364 üldnõuetele koos HD 60364-7 asjakohaste üksikasjaliste nõuetega.

Huvisõidusadamate ja muude samalaadsete paikade ülejäänud elektripaigaldiste kohta kehtivad HD 60364 üldnõuded koos HD 60364-7 asjakohaste üksikasjaliste nõuetega.

709.2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid on tingimata vajalikud käesoleva harmoneerimisdokumendi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim trükk koos võimalike muudatustega.

HD 472 S1:1989 + Corr. 2002 Nominal voltages for low voltage public electricity supply systems (IEC 60038:1983, mod.)

EN 60309-1 Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 1: General requirements (IEC 60309-1)

EN 60309-2 Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes – Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tubes accessories (IEC 60309-2)

HD 60364-4-43¹⁾ Low-voltage electrical installations – Part 4-43: Protection for safety – Protection against overcurrent (IEC 60364-4-43, muutustega)

EN 61558-2-4 Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-4: Particular requirements for isolating transformers for general use (IEC 61558-2-4)

EN 62262 Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code) (IEC 62262)

EE MÄRKUS Ülalnimetatuid on eesti keeles välja antud alljärgnevalt loetletud standardid.

EVS-IEC 60038:2007 IEC standardpinged

EVS-IEC 60364-4-43:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-43: Kaitseviisid. Liigvoolukaitse

EVS-EN 50102:2006 Elektriseadmete ümbristega tagatavad kaitseastmed väliste mehaaniliste löökide eest (IK-kood)

EE MÄRKUS 2 Standard EN 50102:1995+A1:1998 on sisult identne standardiga EN 62262:2002.

¹⁾ Kavandi staadiumis